

淡江大學 103 學年度第 1 學期課程教學計畫表

課程名稱	商用日語會話	授課 教師	黑島千代 KUROSHIMA CHIYO
	BUSINESS JAPANESE CONVERSATION		
開課系級	日文在職班四 B	開課 資料	必修 上學期 2學分
	TFJXK4B		
系 ( 所 ) 教育目標			
<p>本系之教育目標在於培育具備以下能力之日語人才：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 日語聽、說、讀、寫、譯五項技能。</li> <li>2. 接軌國際之能力。</li> <li>3. 掌握資訊之能力。</li> <li>4. 迎向未來之能力。</li> </ol>			
系 ( 所 ) 核心能力			
<ol style="list-style-type: none"> <li>A. 具備日語聽講的基礎能力。</li> <li>B. 具備日語口語表達、中日口譯的基礎能力。</li> <li>C. 具備閱讀日語書報雜誌的基礎能力。</li> <li>D. 具備日文作文、日文書信及中日筆譯的基礎能力。</li> <li>E. 訓練學生賞析日本文學、名著的基礎能力。</li> <li>F. 理解日本語學、日語教育之基礎理論及研究方法。</li> <li>G. 培育日本歷史、文化、社會的基礎素養。</li> <li>H. 訓練思考判斷的能力。</li> </ol>			
課程簡介	本課程在訓練學生了解日本商業的各種習俗,並且加強學生日語的溝通技巧,和會議,不同商場交涉時的表現力,以及針對產品說明的技能。		
	This course trains students to understand styles of Japanese in business situation, and aims to strengthen students' business communicate skill and presentation ability.		

本課程教學目標與目標層級、系(所)核心能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系(所)核心能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應其「系(所)核心能力」。單項教學目標若對應「系(所)核心能力」有多項時，則可填列多項「系(所)核心能力」。(例如：「系(所)核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列。)

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)	相關性	
			目標層級	系(所)核心能力
1	1.本課程目的在於強化學生在現代商業日語上之「聽」及「說」的能力及溝通能力。 2.鼓勵學生在課堂中以日文談論日本商業的習俗主題並且學習商業日語用法。	1. This course aims at strengthening students' competence of listening and speaking of business Japanese. 2.Students are strongly encouraged to discuss business topics in Japanese. 2.Students are strongly encouraged to discuss business topics in Japanese.	C4	ABCDGH

教學目標之教學方法與評量方法

序號	教學目標	教學方法	評量方法
1	1.本課程目的在於強化學生在現代商業日語上之「聽」及「說」的能力及溝通能力。 2.鼓勵學生在課堂中以日文談論日本商業的習俗主題並且學習商業日語用法。	講述、討論、模擬、問題解決	報告、上課表現、口試

本課程之設計與教學已融入本校校級基本素養

淡江大學校級基本素養	內涵說明
◇ 全球視野	培養認識國際社會變遷的能力，以更寬廣的視野了解全球化的發展。
◇ 資訊運用	熟悉資訊科技的發展與使用，並能收集、分析和妥適運用資訊。
◇ 洞悉未來	瞭解自我發展、社會脈動和科技發展，以期具備建構未來願景的能力。
◇ 品德倫理	了解為人處事之道，實踐同理心和關懷萬物，反省道德原則的建構並解決道德爭議的難題。
◇ 獨立思考	鼓勵主動觀察和發掘問題，並培養邏輯推理與批判的思考能力。
◇ 樂活健康	注重身心靈和環境的和諧，建立正向健康的生活型態。
◇ 團隊合作	體察人我差異和增進溝通方法，培養資源整合與互相合作共同學習解決問題的能力。
◇ 美學涵養	培養對美的事物之易感性，提升美學鑑賞、表達及創作能力。

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	103/09/15~ 103/09/21	ビジネス日本語会話の特徴 * 待遇表現の基礎 (プリント教材) * ビジネスにおける接遇表現の特徴	
2	103/09/22~ 103/09/28	プレゼンテーションの目的と主題別プレゼンの紹介 (プリント教材) プレゼンの展開順：導入→本題→結び / 各展開部の解説	
3	103/09/29~ 103/10/05	説明型プレゼンテーションの導入と本題開始部分の発表 / 取り上げる製品名の決定	
4	103/10/06~ 103/10/12	本題開始部分：説明順とトピックの提示 (トピックは多様なので例提示) 例：個々の特徴→他社商品との比較→商品の市場性	
5	103/10/13~ 103/10/19	本題の展開：Visual [表・グラフ・映像] 提示で説明する数字の変化やデータの読み方を表す日本語表現の練習	
6	103/10/20~ 103/10/26	本題の展開：Visual提示の課題発表 / PPTを利用する	
7	103/10/27~ 103/11/02	Visual提示の課題発表続き & Closing(結び)の練習	
8	103/11/03~ 103/11/09	(1)前半の発表者の口試。(非発表者は当日の発表内容について質問したり意見を言う)	
9	103/11/10~ 103/11/16	(2)後半の発表者の口試。(非発表者は当日の発表内容について質問したり意見を言う)	
10	103/11/17~ 103/11/23	期中考試週	
11	103/11/24~ 103/11/30	提案型プレゼン本論部分：先に提案理由の提示→次に具体例の提示	

12	103/12/01~ 103/12/07	社内の新企画 / 発表・質問 / 賛成・反対意見	
13	103/12/08~ 103/12/14	企画について意見を交換する / 社内・社外 / 上・下関係表現の差異	
14	103/12/15~ 103/12/21	提案型プレゼンの本論と結論の展開方法 / 確認・説明(反論)・説得	
15	103/12/22~ 103/12/28	提案型プレゼンテーションの課題発表(1)	
16	103/12/29~ 104/01/04	提案型プレゼンテーションの課題発表(2)	
17	104/01/05~ 104/01/11	自己アピールにおけるプレゼンテーションのポイントは何か	
18	104/01/12~ 104/01/18	期末考試週	
修課應 注意事項	出席と平時の発表及び積極的に課題に取り組む態度を評価しますので、出席回数を重視します。欠席が多いと試験を受けられないこともありますので、注意してください。新聞やネットの記事などにいつも関心をもってください。		
教學設備	電腦		
教材課本	担当教師作成・編集のプリント教材及び新聞やネットのニュースなどの生教材		
參考書籍			
批改作業 篇數	篇 (本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫)		
學期成績 計算方式	◆出席率： 10.0 %    ◆平時評量：30.0 %    ◆期中評量：30.0 % ◆期末評量：30.0 % ◆其他〈 〉：        %		
備 考	「教學計畫表管理系統」網址： <a href="http://info.ais.tku.edu.tw/csp">http://info.ais.tku.edu.tw/csp</a> 或由教務處首頁〈網址： <a href="http://www.acad.tku.edu.tw/CS/main.php">http://www.acad.tku.edu.tw/CS/main.php</a> 〉業務連結「教師教學計畫表上傳下載」進入。 <b>※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。</b>		